MINISTERIUM FÜR UMWELT

Ihr Zeichen:	**Unser Zeichen:**	**Erledigt:**	**Prag,**
BMLFUW.3.2.7/0152-VII/2/2009	81174/ENV/09	Ing. Gavelková /1.2142	6.11.2009

Gegenstand: **Erklärung des Umweltministeriums der Tschechischen Republik zur Konzeption des „Österreichischer nationalen Gewässerbewirtschaftungsplanes“**

Das Umweltministerium hat als die zuständige Behörde gem. § 21 lit. f des Ges. Nr. 100/2001 Slg. über die Beurteilung von Umweltauswirkungen und die Änderung einiger relevanter Gesetze, iF späterer Vorschriften (Gesetz über die Beurteilung von Umweltauswirkungen), die Konzeption des **„Österreichischen nationalen Gewässerbewirtschaftungsplanes“** (im Weiteren auch „Konzeption“), deren Unterbreiter das österreichische Ministerium für Land- und Forstwirtschaft, Umwelt und Wasserwirtschaft (Bundesministerium für Land- und Forstwirtschaft, Umwelt und Wasserwirtschaft) ist, erhalten.

In Übereinstimmung mit den Bestimmungen des Gesetzes über die Beurteilung von Umweltauswirkungen wurde die Information über die Konzeption am 14.10.2009 im Informationssystem SEA, Code der Konzeption MZP017M (http://eia.cenia.cz/sea/mezistatni/prehled.php), veröffentlicht.

Das Umweltministerium der Tschechischen Republik hat innerhalb der gesetzlichen dreißigtägigen Frist seitens der betroffenen Verwaltungsbehörden und den betroffenen Selbstverwaltungseinheiten insgesamt 23 Erklärungen zum Konzeptionsentwurf erhalten. Sämtliche Erklärungen enthielten keine grundsätzlichen Anmerkungen.

Auf Grund der angeführten Tatsachen und in Übereinstimmung mit § 14b Abs. 2 des Ges. über die Beurteilung von Umweltauswirkungen teile ich Ihnen mit, dass **das Umweltministerium der Tschechischen Republik hinsichtlich der gegenständlichen Konzeption keine Anmerkungen geltend macht und nicht auf einer Teilnahme an den Konsultationen bezüglich der Beurteilung von Umweltauswirkungen des Österreichischen nationalen Gewässerbewirtschaftungsplanes besteht**. Zu Ihrem Gebrauch übermitteln wir Ihnen die Anmerkung der Tschechischen Umweltinspektion, des Gebietsinspektorats České Budějovice (siehe Beilage).

Abschließend erlauben wir uns, Sie um Übermittlung der Information über die Genehmigung der Konzeption, welche das Umweltministerium in Übereinstimmung mit dem oben zitierten Gesetz verpflichtet ist zu veröffentlichen, zu ersuchen.

Ing. Jaroslava Honová *(Unterschrift)*
Direktorion des Fachbereiches
Beurteilung von Umweltauswirkungen

Zur Kenntnisnahme:
Umweltministerium, Fachbereich Gewässerschutz

TSCHECHISCHE UMWELTINSPEKTION

Gebietsinspektorat České Budějovice
Dr. Stejskala 6, P.O.B. 32.370 21 České Budějovice
Tel. 41 69 32, E-Mail: public@cb cizp cz. www.cizp.cz

Ihr Schreiben, Zeichen	81174/ENV/09	
Vom	14.10.2009	Umweltministerium
Unser Zeichen	CIZP/42/IIP/0918532 001/09/CNJ	Fachbereich Beurteilung von Umweltauswirkungen
Erledigt	Ing. Jitka Netřebová	Vršovická 65
Tel.	386 109 124	100 00 Praha 10
Datum:	06.11.2009	

Erklärung der Tschechischen Umweltinspektion abgegeben zum Konzeptionsentwurf des „Österreichischen nationalen Gewässerbewirtschaftungsplanes“

Am 16.10 2009 wurde dem Gebietsinspektorat der Tschechischen Umweltinspektion in České Budějovice der Konzeptionsentwurf des „Österreichischen nationalen Gewässerbewirtschaftungsplanes“ zugestellt, deren Unterbreiter das österreichische Ministerium für Land- und Forstwirtschaft, Umwelt und Wasserwirtschaft ist.

Aus der Sicht des Umweltschutzes
Nach dem Inhalt der Übersetzung des Kapitels 1.3.3 zu schließen wird nur die Verschmutzung der Thaya durch die Pulkau erwähnt. Die Tschechische Umweltinspektion würde jedoch mehr die Auswertung der Auswirkungen auf den Grenzwasserlauf die Maltsch interessieren, welcher Bestandteil des Rettungsprogrammes der Flussperlmuschel, einer gem. Naturschutzgesetz besonders geschützten Art, ist.

Wegen der kurzen Textpassage in tschechischer Sprache kann die Tschechische Umweltinspektion allfällige Auswirkungen im Hinblick auf die Abfallwirtschaft, den Schutz der Atmosphäre und den Gewässerschutz nicht beurteilen.

Abdruck des Amtssiegels
Jiří Rypáček

Ing. Jiří Rypáček
Direktor des Gebietsinspektorats

Digitale Unterschrift Ing. Jiří Rypáček
DN: c=CZ.o=Česká inspekce životního prostředí (IC 41693205).ou=CIZP – DI České Budějovice.ou=8232, cn=Jiří Rypáček, serialNumber=P170827, title = Ředitel oblastního inspektorátu (Direktor des Gebietsinspektorats)
Datum:2009 11 06 11:35:52 +01’00’